

Türkiye Cümhuriyeti ile Letonya Hükümeti arasında münakit ticaret ve seyrisefain mukavelenamesinin tasdikine mütedair kanun

(Resmî Gazete ile neşir ve ilânı : 10 6 1929 - Sayı : 1212)

№ 1469

BİRİNCİ MADDE — Türkiye Cümhuriyeti ile Letonya Hükümeti arasında 1928 senesi mayıs ayının yirmi sekizinci günü Ankarada akıt ve imza edilen ticaret ve seyrisefain mukavelenamesi kabul ve tasdik edilmiştir .

İKİNCİ MADDE — İşbu kanun neşri tarihinden muteberdir .

ÜÇÜNCÜ MADDE — İşbu kanunun icrayı ahkâmına İcra Vekilleri Heyeti memurdur

1 haziran 1929

TÜRKİYE - LETONYA TİCARET VE SEYRİSEFAİN MUKAVELENAMESİ

Bir taraftan Türkiye,

Diğer taraftan Letonya :

İki memleket arasında feyemmümen cari olmakta bulunan dostluk rabitalarının takviyesi ve tebaalarının iki memlekette ikamet şartlarını tanzim ve iktisadî münasebetlerinin inkişafı arzusunu perverde ettikleri cihetle bir mukavelename akdine karar vermişler ve murabhasları olmak üzere:

Türkiye Reisicümhuru :

Hariciye Velâleti Müsteşarı Enis Beyi ;

ve Letonya Reisicümhuru :

Hariciye Nezareti Katibi Umumisi Müsyü German Albat'ı tayin etmişlerdir .

Müşarünileyhin, usulüne muvafık görülen salahiyetnamelerini bir birlerine tebliğ ettikten onra aşağıdaki hükümleri kararlaştırmışlardır .

BİRİNCİ FASIL

İkamet

MADDE 1 — Âkit taraflardan her birinin tebaası diğer tarafın memleketinde mer'i olan kanunlar ve nizamlar ile mukayyet olmak şartile serbestçe ikamet ve meksetmek, gidip gelmek ve seyrisefer eylemek hakkını haiz olacaklardır .

Tarafeyni âkideynden her biri içeri muhaceret hususunda bütün serbestii harekâtını muhafaza ettiği gibi kendi arazisine duhul ve ikamet keyfiyetini emniyyet ve intizamı umuniyeye müteallik esbaba binaen tedabiri ferdiye ile menetmek hakkını muhafaza eyler .

Tarafeyni âkideyn tebaası meks ve ikâmet dolayisil tediyedecekleri rüsum ve mükellefat hususunda en ziyade mazharı müsaade millet muamelesinden müstefit olacaklardır .

MADDE 2 — Tarafeyni âkideynden her birinin tebaası diğerinin ülkesinde mevzuatı kanuniyei müteallikası ile muayyen olan keyfiyetler müstesna olmak üzere her nevi emvali menkule ve gayri menkuleyi memleketin kavainin ve nizamına tevfikân en ziyade mazharı müsaade millet tabaasına ait aynı şerait dairesinde ihraz, tasarruf ve ferağ etmek hakkını haiz olacaklardır .

Tabaai mezkûre aynı şerait dairesinde beyi ve şıra, hibe, devri ferağ, akdinkâh, vasiyet, veraset tarikle veya diğer her suretle emvali mezkûreyi tasarruf edebileceklerdir.

Tebaai mezkûre balâdaki hususâtın hiç birinde her ne nam tahtında olursa olsun tebaai mahalliyeye için vazedilmiş veya edilecek olandan başka veya daha yüksek mükellefate, rûsuma ve vergilere tabi tutulacaktır.

MADDE 3 — Tarafeyni Âkideynden her birinin tebaası diğerinin ülkesinde en ziyade mazharı müsaade millet tebaasına ait aynı şerait dairesinde memleketin kavanin ve nizamatına tevfikân icrası tebaayı mahalliyeye hasredilmemiş veya edilmeyecek olan her türlü san'at ve ticareti icra ve lâalettayin kâffei hırfet ve mesalike sülûk etmek hakkını haiz olacaktır .

MADDE 4 — Tarafeyni Âkideynden her birinin tebaası diğerinin ülkesinde gerek şahısları, malları, hukuk ve menafileri, gerek her nevi ticaret, san'at, hırfet ve mesleği icra itibarile tebaai mahalliyeye tarhedilebilecek olanlardan başka veya daha yüksek hiç bir mükellefiyete, resim veyahut bilâvasıta veya bilvasıta vergiye tabi olmayacaklardır.

Tebaai mezkûre mallarının furuhtundan mütehasıl esmanı veya aynen bu mallarını memlekette cari ahkâmı kanuniye kaydı altında, serbestçe ihraç etmeğe sureti mahsusada mezun olup bu hususta tebaai mahalliyenin tediye edeceği miktardan daha yüksek vergilere, harçlara ve adata ecnebi sıfatile tabi tutulmuştur.

MADDE 5 — Tarafeyni Âkideynden her birinin tebaası diğerinin ülkesinde gerek berrî, gerek bahrî veya havaî ordularda, gerek millî muhafaza ve milis kıtatında hiç bir hizmeti askeriye ve hizmeti askeriye yerine kaim olan hiç bir mecburiyet ve mükellefiyete tabi olmayacaklardır . Tebaai mezkûre her gûna istikrazı mecburiden müstesna tutulacaklardır . Bunlar ancak kanunen tebaai mahalliyeye tarh edilecek askerî mükellefatı nakdiye ve istimvalâta tabi olacaktır .

MADDE 6 — Menfaati amneye müstenit olduğu kanunen mütehakkık bir sebep bulunmadıkça tarafeyni âkideynden birinin tebaasının diğer taraf ülkesindeki emvali istimlâk olunmayacaktır. İstimlâk edilen malların bedellerine gelince, tarafeyni âkideynden her biri kavanini mevzuai milliyesi dairesinde en ziyade mazharı müsaade millet muamelesini tatbik edecektir.

MADDE 7 — Tarafeyni âkideynden her birinin tebaası, diğer tarafın ülkesinde şahıs ve mallarının himayeî adliye ve kanuniyesine müteallik kâffei hususatta aynıle tebaai mahalliyeye edilen muameleden müstefit olacaklardır.

Binaenaleyh mahkemelere serbestçe ve kolayca müracaat ve tebaai mahalliyeye ait şerait dairesinde ikameî dava ve defi dava edebileceklerdir.

Şu kayıt ile ki masarifi mahkemeyi müemmen kefalet akçasına ve meccanî müzaheretî adliyyeye müteallik ahkâm bu mesailin tarafeyn arasında aktebilecek bir mukaveleî mahsusa ile tanzimine kadar mahallî mevzuatı kanuniye dairesinde icra edilecektir.

MADDE 8 — Merkezi idareleri tarafeyni âkideynden birinin arazisinde bulunup o memleketin kanunları mucibince teşekkül etmiş olan anonim şirketlerle sınaî, sigorta, muvasalat ve nakliyat şirketleri de dahil olmak üzere kooperatif ve sair ticarî şirketler, tarafı diğer ülkesinde meşru tamnacaklar, gerek ikameî dava gerek defi dava için mahakime müracaat edebileceklerdir. Tarafeyni akideynden birine ait şirketler ve teşekküllerin tanınması, diğer taraf ülkesinde bunların yerleşmesini, icrayı faaliyetini ve umumiyetle nizamnamelerinde istihdaf edilen muamelelerin sureti daimede ifasını tazammun etmez. Mevzubahis şirketlerin diğer tarafı âkit ülkesinde san'at ve ticaretlerini icra eylemeleri hususunun kabulü bu husustaki rûsum ve sair mükellefiyetlerde işbu memlekette mer'î bulunan veya mer'î olacak olan kavanin ahkâmına tebaiyetlerine vabestedir. Bu şirketlere her ne nam ve maliyette olursa olsun mümasil millî şirketlerden daha ağır vergiler, rûsum ve tekâlif tahmil edilemeyecektir.

İşbu şirketler aynile en ziyade mazharı müsaade millet şirketlerine ait şerait dairesinde ve kavanini memlekete tebaiyet ederek her nevi emvali menkuleyi ihraz edebileceklerdir. Tarafeyni âkideynden her biri mezkûr şirketlerin emvali gayri menkule tasarrufu hususunda tam bir serbesti muhafaza ederler. Bu müsaade bahşedildiği takdirde tasarruf şartları ve muameleleri en ziyade mümasili olan mazharı müsaade millet şirketlerinin aynı olacaktır.

MADDE 9 — Şurası mukarrerdir ki tarafeyni âkideynden hiç biri diğer tarafı âkidin bütün ecnebi tabaa, şirket ve kooperatiflerine kendisince bahşedilmiş olandan başka veya daha vasi hukuku kendi tebaa, şirket ve kooperatifleri lehinde talep ve iddia etmek hususunda işbu fasılda münderiç en ziyade mazharı müsaade millet kaydinden mütevellit menfaati ileri süremeyecektir.

İKİNCİ FASIL

Ticaret ve seyrisefain

MADDE 10 — Menşei Türkiye olan ve işbu mukavelenameye merbut (A) cetvelinde tadat edilen müstahsalâtı arziye ve sinaiye Letonyaya ithallerinde argarî tarifeden müstefit olacaklardır. Menşei Letonya olan ve işbu mukavelenameye merbut (B) cetvelinde tadat edilen müstahsalâtı arziye ve sinaiye Türkiyeye ithallerinde asgarî tarifeden müstefit olacaklardır. Tarafeyni âkideynden birinden neşet edip tarafı diğer memleketine ithal olunan müstahsalâtı arziye ve sinaiye üçünü bir memleketin aynı mahsulâtına bahşedilmiş olan rüsum, emsali tezyit, harç yahut her türlü aidattan daha yükseğine tabi olmayacaktır,

Tarafeyni âkideynden birinin ülkesinden diğer taraf ülkesine ihraç edlimiş olan müstahsalâtı arziye ve sinaiyeye müteallik ihracat rüsumu ve diğer aidat dahi böyle olacaktır.

Üçüncü bir memleket ile müsavi mertebede muamele teminatı, kezalik ithalât ve ihracat rüsumunun tarzı tahsiline, emtiyanın gümrük antrepolarına vaz'ına, aidat ile gümrük muamelâtına ve gümrükten ithal, ihraç ve transit olarak geçen eşya muamelâtına dahi şamildir.

MADDE 11 — Tarafeyni âkideynden birinin müstahsalâtı arziye ve sinaiyesi bir veya müteaddit memleketi saliseden transit suretile geçtikten sonra tarafı diğer ülkesine esnayı ithallerinde menşe memleketlerinden doğrudan doğruya ithalleri takdirinde tabi olacakları vergi veya rüsumdan başkasına veya daha yükseğine tabi tutulmayacaktır.

MADDE 12 — Tarafeyni âkideynden birinden neşet edip tarafı diğer memleketine ithal olunan müstahsalâtı arziye ve sinaiye her hangi bir nam altında olursa olsun rüsumu dahiliye hususunda üçüncü bir memleketin aynı mahsulâtına bahşolunan muameleden istifade edecektir.

MADDE 13 — Yukarıdaki hükümlerden münbais menfaatin kendi memleketlerinden neşet eden müstahsalâta hasr ve temini için, âkit taraflar, memleketlerine ithal edilen müstahsalât ve emtiyanın bir menşe şahadetnamesile birlikte bulunmalarını talep edebileceklerdir. Şöyle ki menşe şahadetnamesi eğer tabii bir mahsul maksut ise, bunun öteki memleketten neşet ettiğini veya şayet sınaî bir mamul maksut olursa o takdirde bunun en az yarı kıymetinin öteki memleketten neşet etmiş maddelerin kıymetinden ve kezalik başka şekle sokulması masrafından mütehasıl bulunduğu mübeyyin olmalıdır.

Menşe şahadetnameleri, gerek İktisat, Maliye ve Ziraat Vekâletleri, gerek mürsilin mensup olduğu ticaret ve sanayi odaları ve gerekse mürselünileyh memleketin kabul edeceği her nevi teşkilât veya heyet tarafından ita olunacaktır.

Her iki âkit taraf menşe şahadetnamelerinin kendi siyasi ve şebbenderi mümeessilleri tarafından tasdikını müteakiben talep etmek hakkını haiz olacaklardır. Posta paketleri, ticarî bir mahiyeti haiz irsalâtın madut olmadığı mürselünaleyh memleket kabul ettiği takdirde, menşe şahadetnamesine tabi tutulmayacaktır.

MADDE 14 — Âkit taraflar arasında ticaret ve seyrisefain mütekabilen serbest olacaktır. Binaenaleyh âkit taraflar ithaiât veya ihracatta memnuniyetler veya takyitler ile mütekabil münasebatı ticariyelerini sektedar etmemek hususunda mutabık kalmışlardır. Meğerki bu takyidat ve memnuniyetlerin idame veya ikamesi katıyen muktazı buluna.

Âkit taraflardan biri emtianın ithal ve ihracı hususunda memnuniyet ve ya takyidat vaz ettiği takdirde üçüncü bir memleketin emtiasına bahşedilmiş veya bilâhara bahşedilecek olan aynı muameleyi tarafı diğere dahi bahşedecektir.

1 - Emniyeti Devletin temini,

2 - Sıhhati umumiye için veya emrazı nebatıye ve hayvanıyeye karşı ittihaz edilecek tedabir sıhhiye ve fenniye,

3 - Devlet inhisarlarının tesis veya idamesi,

4 - Menşeleri itibarile ithal edilecekleri memlekette neşvünümaya kabiliyetleri olmayın tohumlar,

hususatında ithalât ve ihracat memnuniyet ve takyidatı vaz ve idame edildiği takdirde işbu madde alhkâmı kabili tatbik değildir.

MADDE 15 — Âkit Taraflar beynelmilel transite en ziyade elverişli olan yollar üzerinde eşhasa, eşyayı zatiyeye, emtiaya ve her türlü mevada, irsalât, sefain ve merakip, arabalar ve vagonlara veya sair vesaiti nakliyyeye transit hakkını - bu baпта yekdiğerine en ziyade mazharı müsaade millet muamelesini temin ederek - mütekabilen ita etmeği taahhüt ederler. Âkit taraflardan birinin arazii rusumıyesinden geçen her nevi emtia, istatistik, muhafaza harç rüsumu ile diğere idarî mükellefiyetlerden müstesna olmak üzere bilûmum gümrük rüsumundan ve sair mükellefiyetlerden müstesna tutulacaklardır.

İşbu maddenin hükümleri, doğrudan doğruya transit geçen eşyaya olduğu gibi aktarma edildikten sonra transit edilen zuruflu tebdil ve anterepoya konan eşyaya dahi tatbik olunur.

Mahaza bu emtianın memlekete duhulünün men'i zımında buna ait gümrük kanunlarına tevfiikan transitin tahtı temine alınması mukarrerdir.

Âkit taraflardan hiç biri kendi arazisine duhulleri memnu olan eşhasın transit olarak mürurlarını temin ile mükellef olmayacaktır.

Emtianın transiti :

A - Emniyeti ammeye ve selâmeti Devlete müteallik esbaba binaen,

B - Sıhhi sebepler dolayısıle veya hayvanat, nebatat hastahklarından tahaffuz için men olunabilecektir.

Âkit taraflar kendi ülkelerinde bilhassa bir Devlet inhisarına mevzu teşkil eden emtianın hakikaten transit suretile müruru hakkında emniyet hasıl etmek için muktazı ihtiyatı tedbirleri ittihaz etmek hakkını haiz olacaklardır.

MADDE 16 — Âkit taraflar kendi ülkelerindeki demiryolları üzerinde nakliyatın ücretleri ve tarzı icrası ile teslim şartları, umumî resimler ve mükellefiyetler hakkında mütekabilen en ziyade mazharı müsaade millet muamelesini ifa etmeği yekdiğerine temin eyler.

MADDE 17 — Âkit taraflardan birinin sancağını hamil olup hamulesiz veya hamuleli olarak diğere tarafa ait sulara ve limanlara girecek veya buralardan çıkacak olan sefain ve merakip hareket mahalleri veya azimetleri ne olursa olsun her gûna hususatta aynıyle sefaini milliyeye tatbik edilen muameleden müstefit olacaklar ve her ne ünvan altında olursa olsun Devlet, vilâyetler, nahiyeler veya tarafı hükûmetten salâhiyeti haiz her hangi bir taazuv nam ve menfaatine istifa olunup merakibi milliyeye tahmil edilmiş veya edilecek olanlardan başka hiç bir gûna harç ve rüsuma tabi tutulmayacaklardır.

MADDE 18 — Hamuleler mevrit ve mahreçleri neresi olursa olsun millî sancak altında ithal veya ihraç edildikleri takdirde tabi tutulacakları rüsum veya mükellefiyetten ne başkasına ve ne daha şedidine tabi olmayacaklar ve ne de bu takdirden başkaca bir muamele görmeyeceklerdir.

İşbu gemilerin yolcularına ve bunların eşyayı zatiyelerine aynen millî sancak altında seyahat ediyorlarmış gibi muamele olunacaktır.

MADDE 19 — 17 ve 18 inci maddelerin ahkâmı münhasıran millî sancağa ait olan kabotaja, balıkçılığa, kılavuzluk etmeğe ve kılavuz istihdamına ve romorkör işletmeğe ve sair liman hizmetine ve dahili sularda seyri sefaine kabili tatbik olmayacaktır. Gemilerin ve keza-lik hamulesinin millî sancağa temsili hususu, millî ticareti bahriyeye verilen veya verilecek olan her türlü yardım ve mükâfatlara şamil değildir.

MADDE 20 — Gemilerin ve sefinelerin tabiiyeti, her iki tarafça Devleti aidesinin salâhiyettar makamati canibinden her memleketin kavanin ve nizamatina tevfikan bu bapta verilen vesaik ve şahadetnamelere göre muteber olacaktır.

Morson usulüne tevfikan verilmiş olan hacmi istiabi şahadetnameleri ile hacmi istiabiye mütedair sair vesaik iki akıt taraf arasında aktedilebilecek olan itilâfatı mahsusaya tevfikan diğer tarafça tanıacaktır.

MADDE 21 — Tarafeyni âkıdeynden birinin sancağını hamil olup diğer tarafa ait bir limana mahza hamulelerini itmam veya bunlardan bir kısmını ihraç maksadile dahil olan mcrakip ve sefain mezkûr memleketin kavanin ve nizamatina tevfikı hareket ederek hamulelerinin diğer bir limana veya diğer bir memlekete gidecek kısmını gemi dahilinde infazedebilecekler ve hamulelerinin işbu kısmı için muhafaza harçlarından maada (ki bu harçlar ancak millî seyrisefain hakkında tespit edilmiş olan en aşağı miktarda istifa olunabilecektir) hiç bir harç veya ücret tesviyesine mecbur tutulmaksızın bunları tekrar ihraç eyleyebileceklerdir .

MADDE 22 — Âkit taraflardan birine mensup bir sefinenin tarafı diğer sularında gark olması, karaya oturması, hasarı bahri veya tevakkufu mecburiye uğraması gibi hadisatta sefine ve hamulesi işbu memleket kavanin ve nizamatinın ahvali mümasede sefaini milliyeye bahşeylediği müsaadat ve muafiyatin ayından istifade edecektir. Geminin kaptanına, mürettebatına ve yolcularına gerek bunlar için ve gerek sefine ve hamulesi için aynıyle tebaai mahalliyeye tatbik edilen tarz ve derecede ifayi muavenet ve müzaheret edilecektir. Tahlisiye resmine gelince tahlisin vukubulduğu memleketin mevzuatı kanuniyesi tatbik olunacaktır. Karaya oturmuş veya garkolmuş geminin kurtarılan emtiası, istihlâki dahilî için memlekete ithal edilmiş olmadıkça hiç bir gümrük resmine tabi tutulmayacaktır.

MADDE 23 — Üçüncü bir Devlet ile musavi derecede muamele:

1 - Âkit taraflardan biri canibinden hem hudut memleketler ile hududun her iki tarafında ve umumiyetle (15) kilometroyu tecavüz etmiyen bir muntakada vuku bulacak hudut ticareti için bahşedilmiş veya bilâhare bahşedilecek olan muamelâta,

2 - Bir gümrük ittihadından münbais müsaadati mahsusaya,

3 - Türkiyr ile 1923 senesinde Osmanlı İmparatorluğundan ayrılan memleketler arasında gümrük tarifeleri ve alelümum diğer mevadi ticariye hakkında halen mevcut bulunan veya atiyen ihdas edilecek olan menafi ve müsaadati mahsusaya ,

4 - Letonyanın, İstonyaya, Fenlandiyaya, Lituvanyaya yahut Sosyalist Şuralar Cümhuriyeti İttihadına bahşeylediği yahut bahşedebileceği menafi ve müsaadata kabili tetkik olmayacaktır.

MADDE 24 — İşbu mukavelename tasdik olunacak ve tasdiknameleri sur'ati mümkününe ile Varşovada teati edilecektir. Mukavelename tasdiknamelerin teatisi tarihinden bir ay sonra mevkii meriyete girecek ve âkit taraflardan biri tarafından fesholunacağı günden itibaren üç aylık bir müddetin hitamına kadar mer'iyülicra kalacaktır.

Tasdikanılmakal murahhaslar mukavelenameyi imza ve mühürleri ile tahtim etmişlerdir.

1928 senesi 28 mayısında Ankarada iki nüsha olarak tanzim olunmuştur.

Memet Enis

G. Albat

A - LİSTESİ

Letonya gümrük tarife numarası	Cinsi eşya
8,4	Kuru üzüm
8,5	» incir
9 dan	Zeytin
1)	
2)	
11,4 den	Ceviz, fındık
11,2	Badem, fıstık
13 den	Zeytin
15,1	Safran
21	Yaprak tütün
39 dan	Yumurta
62,9 dan	Meyan kökü
87,1, a dan	Gitre zankı
87,4 den	Yumurta sarısı
112,9 a dan	Meyan balı
116, dan	Afyon
117,1, a	Zeytin yağı
124 den	Mazı, palamut
1)	
2)	
176,1	Paçavra
179,1 den	Ham pamuk
180 den	İpek
1) Koza	
4) Ham ipek	
181,1 den	Ham yün
203 den	Yün halı
1	
2	
3	

B - LİSTESİ

Türk tarife
numarası

Cinsi eşya

- | | |
|---------|---|
| 31 den | Tereyağı
A - Tere yağı taze ve tuzlu ve eridilmiş safi veya şuhum ile mahlut |
| 44 den | Balık konserveleri
Hava almamak üzere kapalı kaplarda (malifuz kapların sıklığı dahil olduğu halde) |
| 135 » | Sair nebatî yağlar, ekle mani olacak surette tağyir olunamamış ve işbu tarifenin sair yerlerinde mezkûr bulunmamış |
| 178 » | Debağlanmamış sabunlu deriler
B - vidala ve vaketa, yağlı, tabii renkte, siyah ve elvan ve lüstralı ve telatin, boyalı, boyasız
C - |
| 179 » | Kösele ve talaş yani sun'i kösele ve bunların parça ve hurdaları |
| 242 » | Sigara kâğıdı
A - Yaprak şeklinde
İhtar : bu eşyanın her nev'i Devlet inhisarına tabidir |
| 282 » | Keten
A - Ham
B - Ezilmiş, kabukları çıkarılmış ve taranmış |
| 285 den | Ketenden mamul ipekler
A - Kasarsız
2 - Saire
B - Kasarlı, boyanmış, elvan, yıkanmış
2 - Saire |
| 358 | Yüzü veya arası lâstikli veya lâstiğe batırılmış kumaştan hazır elbise ve eşyayı mamule |
| 359 | Lâstikten kalos, potin ve çizme |
| 362 » | Sair muşambalar (linolcom) |
| 579 » | Üstübeç, sülügen, mürdesenk, tonya tozu ve sair madeni boyalar |
| 581 » | Sun'i çivit |
| 590 » | Tutkal
A - Civata |

İMZA PROTOKOLU

İşbu mukavelenamenin imzası esnasında tarafeyni âkideyn ahkâmı atıyeyi kararlaştırmışlardır:
3 üncü maddeye üteferriarı

Letonya Cümhuriyeti murahhası, Hükümeti matbuası namına beyan ederki : işbu mukavelenamenin 3 üncü maddesinde zikrolunan en ziyade mazharı müsaade millet kaydından mütevellit menafi, 24 temmuz 1923 tarihinde Lozanda münakit ikamet mukavelenamesinin 4 üncü maddesi mucibince mezkûr mukavelenameyi imzalayan Devletler tebaasına Türkiye tarafından tanınmış olan hakkı müktesebe riayet hususunda, Letonya tabaası lehine talep edilmeyecektir.

Bu protokol, işbu mukavelenâmenin cüzü mütemmimi olup mukavelename ile beraber mavkii meriyete dahil olacaktır.

Memet Enis

G. Albat

Cümhuriyet Reisliğine yazılan tezkerenin tarihi ve numarası

: 29-5-1929 ve 1/425

Bu kanunun neşir ve ilânı Başvekilliğe bildirildiğine dair Cüm. Reisliğinden gelen tezkerenin tarihi ve numarası

: 1-6- 1929 ve 4/247

Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları

Cilt

Sayfa

10

28

11

37

12

113,121,129:131

Bu kanunla ilişkili olan kanunların numaraları: